

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศ.....สาธารณรัฐเกาหลี หมวด.....การเมือง.....

ข่าวประจำวันวันที่.....๑๕.....เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๕๙.....

หัวข้อข่าว รัฐสภาสาธารณรัฐเกาหลีตั้งคณะกรรมการวิสามัญ ๗ คณะ พิจารณาประเด็นสำคัญต่าง ๆ

เนื้อหาข่าว

เดือนกรกฎาคม ๒๕๕๙ ที่ประชุมรัฐสภาสาธารณรัฐเกาหลีได้มีการพิจารณาแต่งตั้งคณะกรรมการวิสามัญ จำนวน ๗ คณะ รวมทั้ง คณะกรรมการกลาโหมและคณะกรรมการการต่างประเทศได้ประชุมเพื่อหารือประเด็นการติดตั้งระบบป้องกันขีปนาวุธ และการตรวจสอบข้อเท็จจริงกรณีเกิดสารพิษปนเปื้อนในน้ำยาฆ่าเชื้อสำหรับเครื่องเพิ่มความชื้นในอากาศและมาตรการเยียวยาผู้ได้รับผลกระทบ รวมทั้งการกำหนดมาตรการป้องกันเหตุซ้ำรอย

วันที่ ๑ กรกฎาคม คณะกรรมการยุทธศาสตร์และการคลัง (Strategy and Finance Committee) ได้พิจารณารายงานจากกรมสรรพากรเกี่ยวกับการจัดเก็บภาษีตั้งแต่ช่วงเดือนมกราคมถึงเดือนพฤษภาคม ปรากฏว่า มีมูลค่าจำนวน ๑๐๘.๙ ล้านล้านวอน (๓.๓๕ ล้านล้านบาท)^๑ เพิ่มขึ้นจำนวน ๑๘.๙ ล้านล้านบาท (๕.๘ แสนล้านบาท) มากกว่าในช่วงเวลาเดียวกันของปีที่ผ่านมา โดยจำแนกออกเป็นภาษีเงินได้นิติบุคคลจำนวน ๕.๕ ล้านล้านบาท (๑.๖๗ แสนล้านบาท) ภาษีมูลค่าเพิ่ม และภาษีเงินได้บุคคลธรรมดาจำนวน ๕.๖ ล้านล้านบาท (๑.๗๒ แสนล้านบาท) ซึ่งจำนวนเงินภาษีที่จัดเก็บได้นั้น แม้จะมีมูลค่ามากกว่าในช่วงเวลาเดียวกันกับปีที่แล้ว แต่พบว่าเงินภาษีที่จัดเก็บได้จากภาคธุรกิจขนาดกลางและขนาดย่อม มีมูลค่าลดลง

วันที่ ๓ กรกฎาคม ที่ประชุมรัฐสภามีมติแต่งตั้งคณะกรรมการวิสามัญ จำนวน ๗ คณะ ประกอบด้วย คณะกรรมการฯ พัฒนาการเมือง คณะกรรมการฯ ศึกษานโยบายอัตราการเจริญพันธุ์และผู้สูงอายุ คณะกรรมการฯ เตรียมการเป็นเจ้าภาพกีฬาโอลิมปิกฤดูหนาว เมืองพย็องซัง คณะกรรมการฯ ศึกษาการกระจายงบประมาณแก่ท้องถิ่น คณะกรรมการฯ เศรษฐกิจและสวัสดิการประชาชน คณะกรรมการฯ เสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างสองเกาหลี และคณะกรรมการฯ สร้างอาชีพเพื่ออนาคต ซึ่งคณะกรรมการแต่ละชุด ประกอบด้วย สมาชิก จำนวน ๑๘ คน และกำหนดให้มีวาระการทำงานจนถึงวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๕๙

สำหรับคณะกรรมการฯ ศึกษา นโยบายอัตราการเจริญพันธุ์และผู้สูงอายุมีหน้าที่สำคัญคือการศึกษานโยบายและการแก้ไขปัญหาอัตราการเจริญพันธุ์และสังคมผู้สูงอายุ คณะกรรมการฯ พัฒนาการเมืองมีหน้าที่สำคัญในการทบทวนรูปแบบ และแก้ไขปัญหาที่เกี่ยวข้องกับประเด็นการสรรหาตัวแทนพรรคการเมืองในการเลือกตั้งสมาชิกรัฐสภาสมัยที่ผ่านมาเพื่อนำเสนอหน่วยงานที่เกี่ยวข้องต่อไป

คณะกรรมการฯ เตรียมการเป็นเจ้าภาพกีฬาโอลิมปิกฤดูหนาว เมืองพย็องซัง มีหน้าที่กำหนดแนวทางและการบริหารจัดการเพื่อเตรียมความพร้อมการเป็นเจ้าภาพของสาธารณรัฐเกาหลีในการจัดแข่งขันกีฬาโอลิมปิกฤดูหนาวในปี ๒๕๖๑ กีฬาโอลิมปิกคนพิการ และกีฬาวัยรุ่นชิงแชมป์โลก ในปี ๒๕๖๒ คณะกรรมการฯ ศึกษาการกระจายงบประมาณแก่ท้องถิ่นมีหน้าที่กำหนดแนวทางแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับการกระจายอำนาจและงบประมาณสู่ท้องถิ่น คณะกรรมการฯ เศรษฐกิจและสวัสดิการประชาชนมีหน้าที่ศึกษาและพิจารณาประเด็นปัญหาภาระหนี้สินของร้านค้าปลีก มาตรการเก็บภาษี แนวทางการสร้างอาชีพและมาตรการลดค่าเล่าเรียนแก่เยาวชน เป็นต้น

^๑ ๑,๐๐๐ วอน เท่ากับ ๓๐.๗๕ บาท ณ วันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๕๙ จาก <http://th.coinmill.com>

คณะกรรมการฯ เสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างเกาหลีมีหน้าที่ในการกำหนดมาตรการส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างเกาหลีเหนือและเกาหลีใต้ในระยะยาว คณะกรรมการฯ สร้างอาชีพเพื่ออนาคตมีหน้าที่ในการกำหนดแนวทางปรับปรุงแก้ไขนโยบายสำคัญ เช่น การส่งเสริมศักยภาพการแข่งขันด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ด้านการศึกษา ด้านอุตสาหกรรม และด้านแรงงาน เพื่อก่อให้เกิดการนำไปสู่การกำหนดนโยบายส่งเสริมอาชีพในอนาคต

วันที่ ๑๑ กรกฎาคม ที่ประชุมคณะกรรมการกลาโหมได้พิจารณารายงานแผนการติดตั้งระบบป้องกันขีปนาวุธ (Terminal High Altitude Area Defense System : THAAD) ของสหรัฐฯ ในคาบสมุทรเกาหลีพร้อมกันนี้ นายฮัน มินกุก รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมได้เข้าชี้แจงข้อมูลความจำเป็นในเรื่องดังกล่าวต่อที่ประชุมคณะกรรมการฯ โดยกรรมการได้แสดงความกังวลในประเด็นการติดตั้งระบบป้องกันขีปนาวุธที่จะต้องใช้พื้นที่ดำเนินการขนาดใหญ่สำหรับทางการทหาร^๒ แม้กองทัพสหรัฐฯ จะเป็นฝ่ายรับผิดชอบค่าดำเนินการส่วนใหญ่ก็ตาม แต่สำหรับรัฐบาลเกาหลีใต้ยังไม่สามารถเปิดเผยได้ว่าจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนใดบ้าง รวมทั้งจำเป็นต้องพิจารณาถึงผลกระทบที่เกิดขึ้นแก่ประชาชนที่อาศัยอยู่ในพื้นที่ด้วย และจำเป็นต้องอธิบายและชี้แจงทำความเข้าใจแก่ประชาชนเพื่อให้เกิดการยอมรับ

ที่มาของข่าว : National Assembly Review (<http://review.assembly.go.kr>)

ผู้ปฏิบัติงาน ว่าที่ร้อยตรี สมใจ ทองกุล
ตำแหน่ง นักวิเคราะห์สัมพันธ์ชำนาญการ (ภาษาเกาหลี)
กลุ่มงาน ภาษานักแปลและเกาหลี

^๒ เมื่อปี ๒๕๔๗ รัฐสภาเกาหลีใต้ได้ให้สัตยาบันรับรองการขยายการใช้พื้นที่สำหรับทางการทหารแก่กองทัพสหรัฐฯ ในเขตยงช็อนของกรุงโซล และเมืองพยองแท็ก จังหวัดคยองกึ ซึ่งโครงการติดตั้งระบบป้องกันขีปนาวุธที่กองทัพสหรัฐฯ เป็นฝ่ายดำเนินการในครั้งนี้ได้กำหนดให้มีการใช้พื้นที่ทางการทหารในจังหวัดคยองช็องเหนือทางตะวันออกเฉียงใต้ของประเทศ จึงทำให้เกิดความวิตกกังวลแก่ประชาชนที่อาศัยอยู่ในพื้นที่ว่าอาจได้รับผลกระทบต่อทั้งชีวิตและทรัพย์สินของตนเอง รวมทั้งรัฐสภาจำเป็นต้องพิจารณาด้วยว่าจำเป็นต้องให้สัตยาบันรับรองด้วยหรือไม่ เพราะถือเป็นการยินยอมให้ต่างชาติใช้พื้นที่ในประเทศ